A S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/45/82
S/21083
15 January 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

UN LIBRARY
JAN 18 1990
UN/SA COLLECTION

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والاربعون
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الأمن
السنة الخامسة والاربعون

رسالة مؤرخة في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
لكمبوتشيا الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية والمقاومة الوطنية الكمبودية تحت قيادة صاحب السمو الملكي الأمير نوردوم سيهانوك ، أتشرف بأن أحيل طي هذا ، للعلم ، شريط فيديو (١) ، ومستنسخا مكتوبا لمضمون هذا الشريط ، وصورا لبعض الجنود الفييتناميين المتنكرين بوصفهم من جنود جيش النظام العميل في بنوم بنه والذين أسرتهم المقاومة الوطنية الكمبودية في بار لانغ (في مقاطعة باتامبانغ) في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، أي بعد أكثر من شهر من "الانسحاب التام" المزعوم للقوات الفييتنامية من كمبوديا .

وسأكون بالغ الامتنان اذا تفضلتم بتوزيع هذه الرسالة والمستنسخ المكتوب لشريط الفيديو وصور الجنود الفييتناميين المتنكرين ، بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند "الحالة في كمبوتشيا" ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شيون براسيت
الممثل الدائم

الحواشي

(١) تلقى الأمين العام نسخة من شريط الفيديو ويمكن الاطلاع عليها في قسم المراجع والببليوغرافيا التابع لمكتبة داغ همرشولد ، الغرفة L-211 .

مرفق

أدلة على وجود فييتناميين متنكرين أسرتهم قوات المقاومة الوطنية الكمبودية في بار لانغ ، منطقة ساملوت ، مقاطعة باتامبانغ في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

الصور التالية هي صور للجنود الفييتناميين التابعين للفرقة ٣٣٠ ، والذين أسرتهم قوات المقاومة الوطنية الكمبودية في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، أي بعد مرور شهر على ما زعمته فييت نام بالانسحاب التام لقواتها . وقد أسر هؤلاء الجنود في بار لانغ في منطقة ساملوت ، التابعة لمقاطعة باتامبانغ . وتبعد بار لانغ نحو ١٢ كيلومترا عن الحدود الكمبودية - التايلندية .

وفي أعقاب سقوط مدينة بايلين الاستراتيجية في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ، وحاضرة منطقة ساملوت في ٢٧ تشرين الأول/اكتوبر ، حاول الفييتناميون شن حركة كماشة من منطقة ترينغ والطريق ١٠ من أجل استعادة السيطرة على بايلين .

ولكن قوات المقاومة الوطنية الكمبودية نجحت في إحباط محاولاتها .

وكان الجنود الفييتناميون الذين تم أسرهم في بار لانغ مختبئين هناك انتظارا لوصول الجزء الاكبر من القوات الفييتنامية .

وخلال شهر تشرين الثاني/نوفمبر فقط ، تم إرسال ما يربو على ٠٠٠ ٧ من القوات الفييتنامية الجديدة من فييتنام الى باتامبانغ والطريق ١٠ .

وكل ذلك يثبت بوضوح ما ذكره صاحب السمو الملكي الأمير نوردوم سيهانوك من أن الحرب في كمبوديا ليست حربا أهلية ، لكنها حرب بين المقاومة الوطنية الكمبودية والمحتلين الفييتناميين . وقد أوضح صاحب السمو الملكي الأمير نوردوم سيهانوك أيضا أن الفييتناميين مازالوا يحتفظون بعدد كبير من القوات داخل كمبوديا ، متنكرين كجنود عملاء أو مختبئين داخل الغابات .

وفيما يلي المعلومات التي قدمها الجنود الفييتناميون المتنكرون الذين تم أسرهم :

أولا - - اسمي تران فان بنه .
- أبلغ من العمر ٣٠ عاما .
- ولدت في منطقة شو شين في مقاطعة لونغ آن .
- أبي يدعى تران فان هونغ ، وأمي تدعى نغوين شاي بانغ . وهما مزارعان .
- جندت في ٤ نيسان/ابريل ١٩٨٩ .
- أرسلت الى الفرقة ٨٦٨ .
- تلقيت تدريبي في المدرسة العسكرية في دونغ تام لمدة ٣ أشهر .
- تعلمت استخدام البندقية من طراز إي. كيه.
- أرسلت الى كمبوديا في ٣ آب/أغسطس ١٩٨٩ عبر الطريق الرئيسية رقم ١ .
- جئت مع جنود آخرين في ٤ شاحنات .
- بعد وصولي الى باتامبانغ ، كلفت بالعمل في الفوج ٣ من الفرقة ٣٣٠ .
- تتمركز وحدتي في بار لانغ .
- وقعت في أسر المقاومة الكمبودية في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

ثانيا - - اسمي بان فان باي .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

ثالثا - - اسمي نغوين ديونغ هاي .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

رابعا - - اسمي نغوين فان اوت .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

خامسا - - اسمي نغوين تان بيو .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

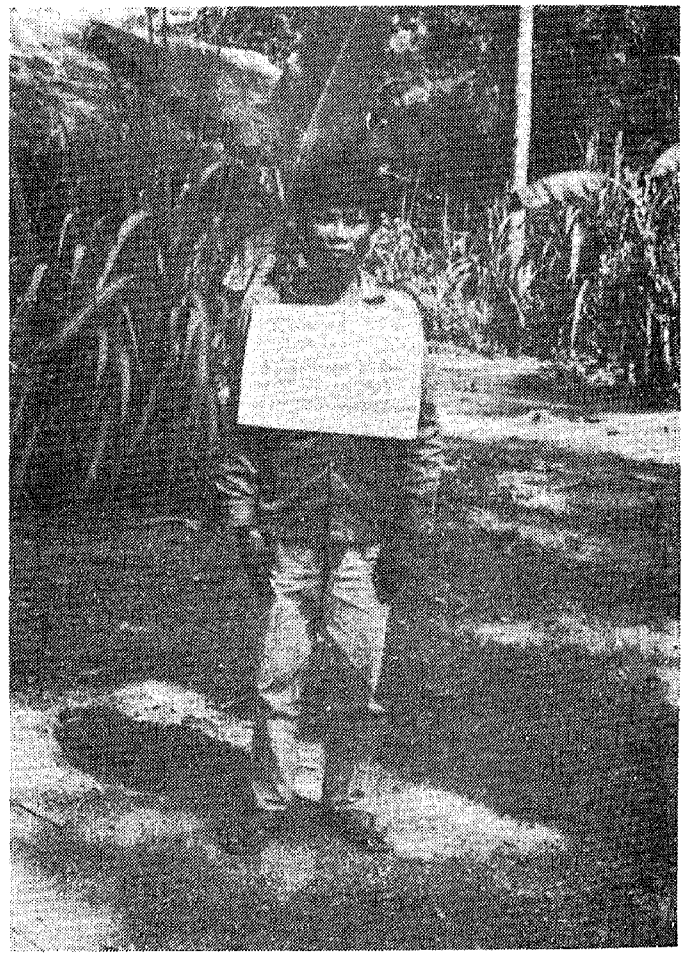
سادسا - - اسمي دو ثانه .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

سابعا - - اسمي لي فان هيب .
- أسرت في بار لانغ في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

- - - - -

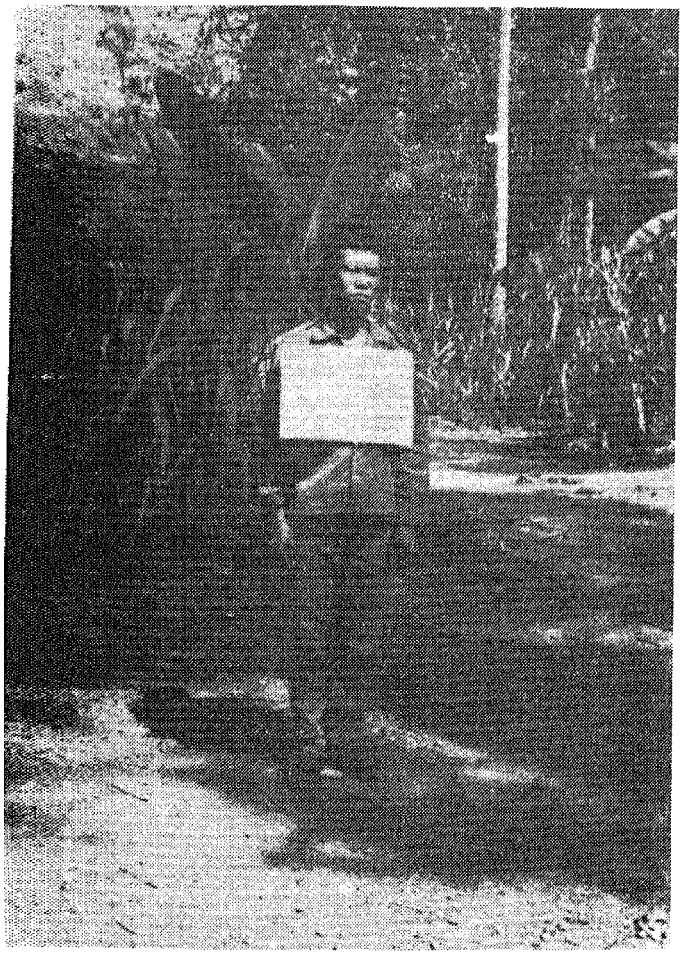
PICTURES OF SOME VIETNAMESE DISGUISED TROOPS
CAPTURED BY THE CAMBODIAN NATIONAL RESISTANCE FORCES
ON 2 NOVEMBER 1989 AT BAR LANG, SAMLAUT DISTRICT
BATTAMBANG PROVINCE

Name: TRAN VAN BINH
Age : 30 years old
Regiment 3
Vietnamese army Division 330

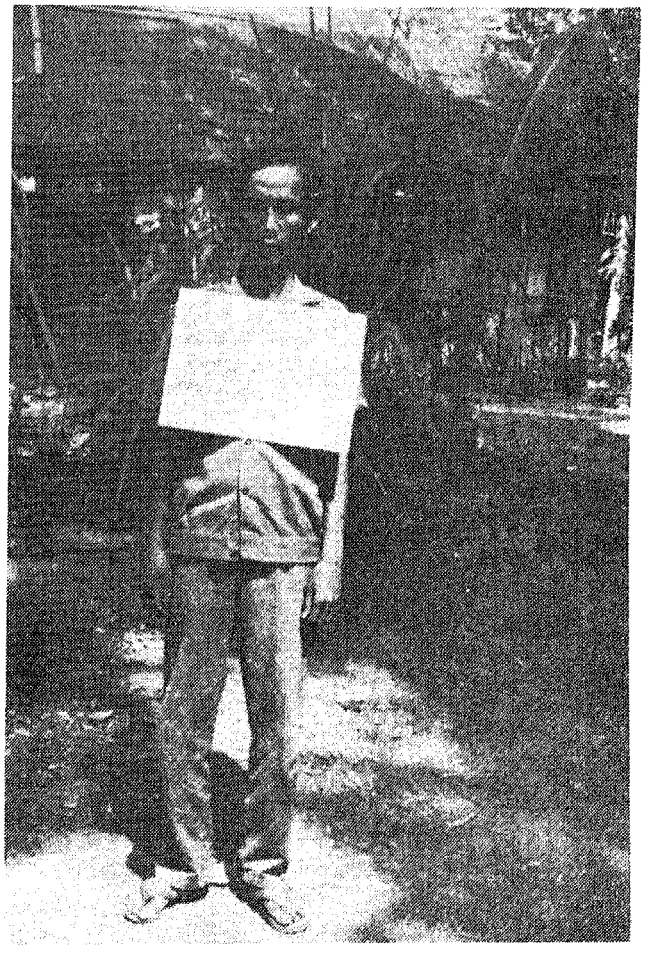


Name: PHAN VAN BAY
Age : 25 years old
Vietnamese army Division 330

/...

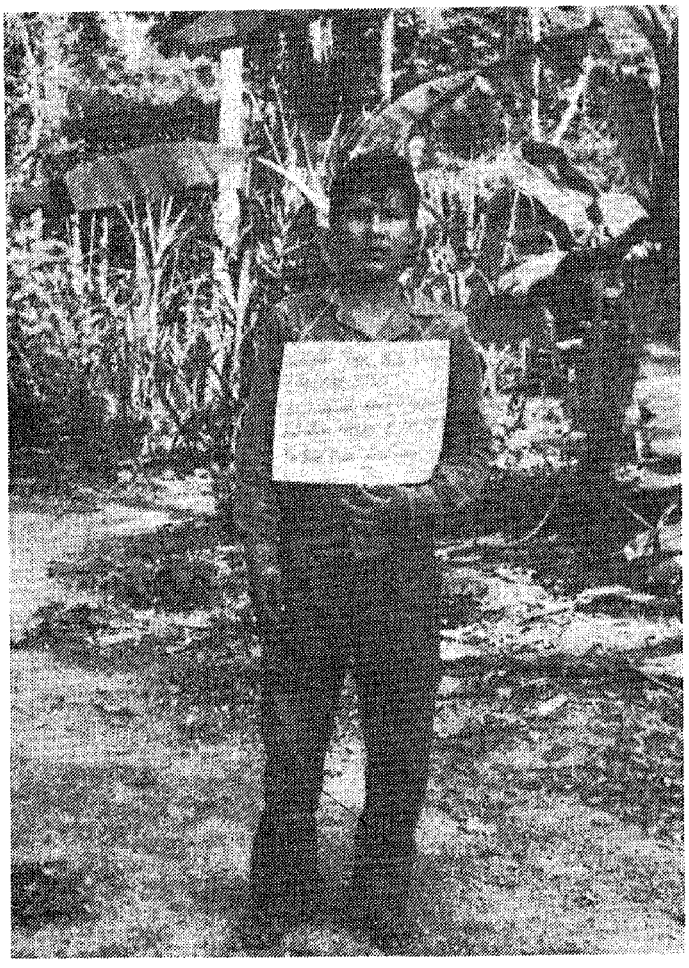


Name: NGUYEN DUONG HAI
Age : 25 years old
Regiment 3
Vietnamese army Division 330

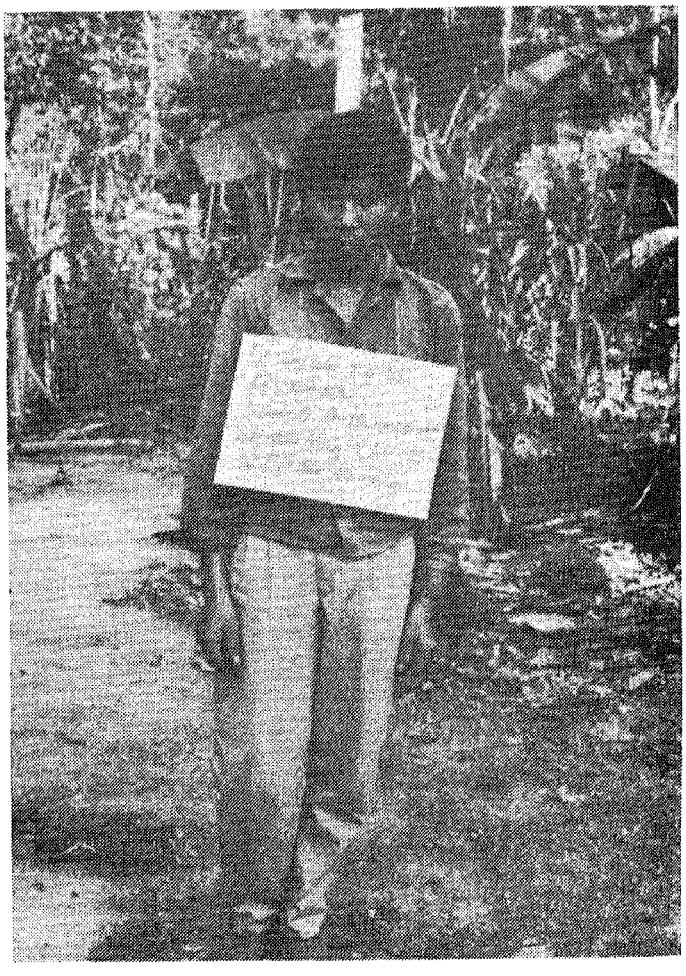


Name: NGUYEN VAN UT
Age : 34 years old
Regiment 3
Vietnamese army Division 330

/...

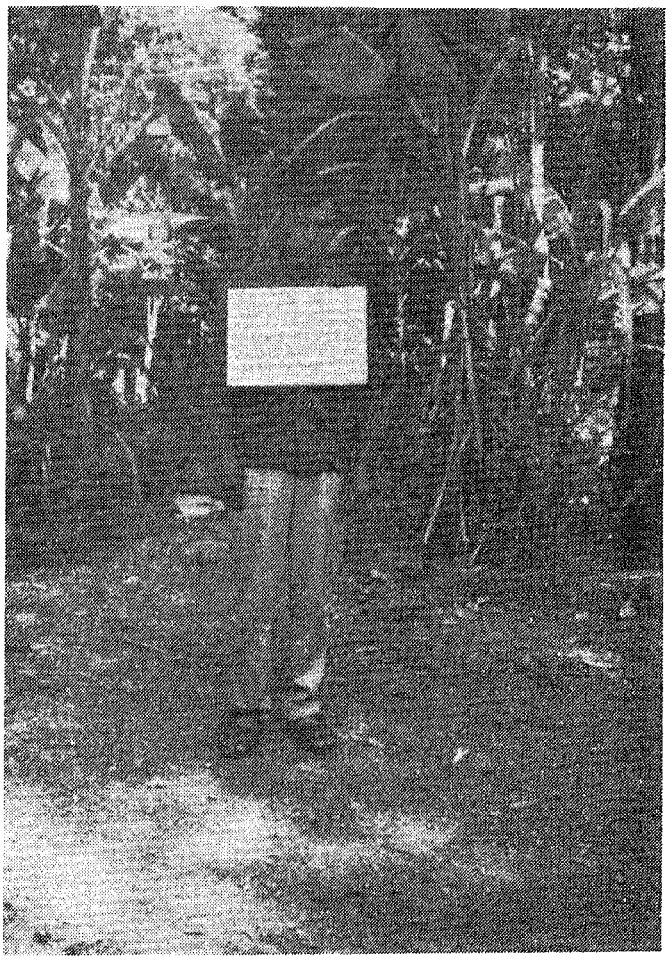


Name: NGUYEN TAN BUU
Age : 28 years old
Regiment 3
Vietnamese army Division 330

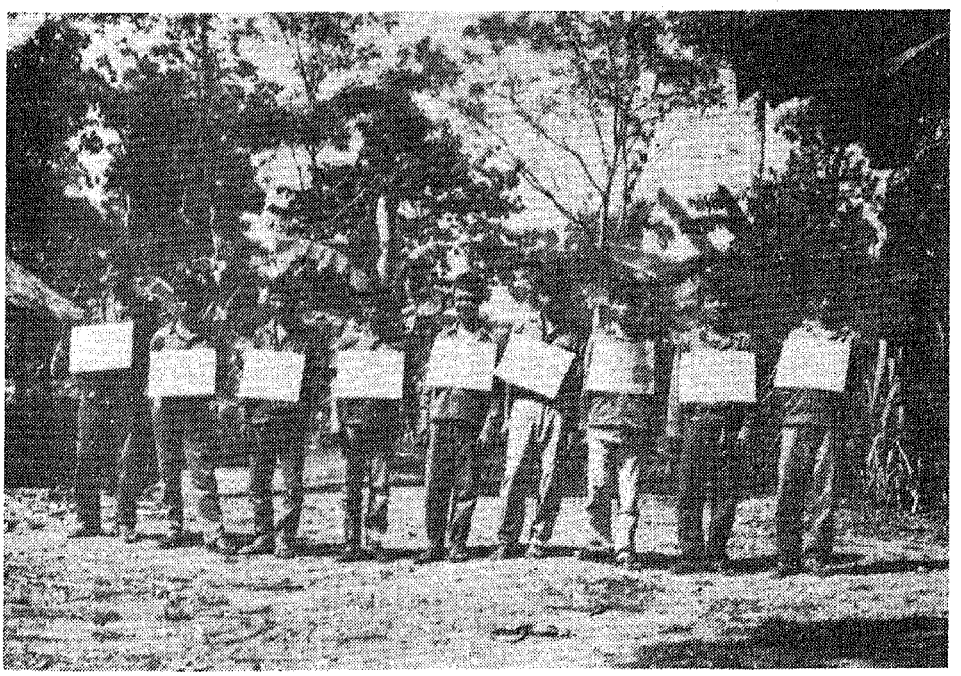


Name: DO VON THANH
Age : 24 years old
Battalion 9
Vietnamese army Division 330

/...



Name: LE VAN HIEP
Age : 32 years old
Vietnamese army
Division 330



A group of 9 Vietnamese disguised soldiers captured at Bar Lang, Battambang province, on 2 November 1989